

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 90/2004

av 8. juni 2004

**om endring av protokoll 30 til EØS-avtala om særlige føresegner om
organisering av samarbeidet på statistikkområdet og protokoll 31 til EØS-avtala
om samarbeid på særlege område
utanfor dei fire fridommane**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla ”avtala”, særleg artikkel 86 og 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Protokoll 30 til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 163/2003 av 7. november 2003⁽¹⁾.
- 2) Protokoll 31 til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 65/2004 av 26. april 2004⁽²⁾.
- 3) Samarbeidet mellom avtalepartane bør utvidast til å omfatte europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 788/2004 av 21. april 2004 om endring av forordning (EF) nr. 2236/95, nr. 1655/2000, nr. 1382/2003 og nr. 2152/2003 med sikte på tilpassing av referansesummane for å ta omsyn til utvidinga av Den europeiske unionen⁽³⁾.
- 4) Samarbeidet mellom avtalepartane bør utvidast til å omfatte europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 786/2004/EF av 21. april 2004 om endring av avgjerd nr. 1720/1999/EF, nr. 253/2000/EF, nr. 508/2000/EF, nr. 1031/2000/EF, nr. 1445/2000/EF, nr. 163/2001/EF, nr. 1411/2001/EF, nr. 50/2002/EF, nr. 466/2002/EF, nr. 1145/2002/EF, nr. 1513/2002/EF, nr. 1786/2002/EF, nr. 291/2003/EF og nr. 20/2004/EF, med sikte på tilpassing av referansesummane for å ta omsyn til utvidinga av Den europeiske unionen⁽⁴⁾.
- 5) Samarbeidet mellom avtalepartane bør utvidast til å omfatte europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 787/2004/EF av 21. april 2004 om endring av rådsvedtak 96/411/EF og vedtak nr. 276/1999/EF, nr. 1719/1999/EF, nr. 2850/2000/EF, nr. 507/2001/EF, nr. 2235/2002/EF, nr. 2367/2002/EF, nr. 253/2003/EF, nr.

⁽¹⁾ TEU L 41 av 12.2.2004, s. 64, og EØS-tillegget til TEU nr. 7 av 12.2.2004, s. 43.

⁽²⁾ TEU L 277 av 26.8.2004, s. 182, og EØS-tillegget til TEU nr. 43 av 26.8.2004, s. 165.

⁽³⁾ TEU L 138 av 30.4.2004, s. 17.

⁽⁴⁾ TEU L 138 av 30.4.2004, s. 7.

1230/2003/EF og nr. 2256/2003/EF med sikte på tilpassing av referansesummane for å ta omsyn til utvidinga av Den europeiske unionen⁽⁵⁾.

- 6) Protokoll 30 til avtala bør difor endrast for å gjere eit slikt utvida samarbeid mogleg frå 1. mai 2004.
- 7) Protokoll 31 til avtala bør òg endrast for å gjere eit slikt utvida samarbeid mogleg frå 1. mai 2004 –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I protokoll 31 artikkel 3 nr. 7 bokstav c) (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1382/2003) i avtala vert følgjande lagt til i strekpunktet:

”, endret ved:

- **32004 R 0788:** Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 788/2004 av 21. april 2004 (EUT L 138 av 30.4.2004, s. 17).”

Artikkel 2

I protokoll 31 til avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. I tredje strekpunktet i artikkel 17 nr. 4 (europaparlaments- og rådsavgjerd 1720/1999/EF) og i tredje strekpunktet i artikkel 4 nr. 2c (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 253/2000/EF) skal nytt understrekpunkt lyde:

- “– **32004 D 0786:** Europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 786/2004/EF av 21. april 2004 (EUT L 138 av 30.4.2004, s. 7).”

2. I fjerde strekpunktet i artikkel 1 nr. 5 (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 1513/2002/EF), i strekpunktet i artikkel 3 nr. 7 bokstav b) (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 1411/2001/EF), i fjerde strekpunktet i artikkel 4 nr. 2c (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 1031/2000/EF), i strekpunktet i artikkel 4 nr. 2g (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 291/2003/EF), i sjetteste strekpunktet i artikkel 5 nr. 8 (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 50/2002/EF), i andre strekpunktet i artikkel 6 nr. 3 (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 20/2004/EF), i fjerde strekpunktet i artikkel 9 nr. 4 (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 163/2001/EF), i fjerde strekpunktet i artikkel 13 nr. 4 (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 508/2000/EF), i andre strekpunktet i artikkel 15 nr. 8 (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 1145/2002/EF) og i andre strekpunktet i artikkel 16 nr. 1 (europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 1786/2002/EF) vert følgjande lagt til:

“, endret ved:

⁽⁵⁾ TEU L 138 av 30.4.2004, s. 12.

- **32004 D 0786**: Europaparlaments- og rådsavgjørd nr. 786/2004/EF av 21. april 2004 (EUT L 138 av 30.4.2004, s. 7).”

Artikkel 3

1. I protokoll 31 til avtala vert det gjort følgjande endringar:

a) I sjuande strekpunktet i artikkel 2 nr. 5 (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 276/1999/EF) og i andre strekpunktet i artikkel 17 nr. 4 (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1719/1999/EF) skal nytt understrekpunkt lyde:

- ”– **32004 D 0787**: Europaparlaments- og rådsavgjørd nr. 787/2004/EF av 21. april 2004 (EUT L 138 av 30.4.2004, s. 12).”

b) I niande strekpunktet i artikkel 2 nr. 5 (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 2256/2003/EF), i strekpunktet i artikkel 3 nr. 7 bokstav a) (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 2850/2000/EF) og i artikkel 14 nr. 5 bokstav g) (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1230/2003/EF) vert følgjande lagt til:

”, endret ved:

- **32004 D 0787**: Europaparlaments- og rådsavgjørd nr. 787/2004/EF av 21. april 2004 (EUT L 138 av 30.4.2004, s. 12).”

2. I protokoll 30 til avtala vert det gjort følgjande endring:

I kapittel II (Statistikkprogram 2003-2007) andre strekpunktet i nr. 7 (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 2367/2002/EF) vert følgjande lagt til:

”, endret ved:

- **32004 D 0787**: Europaparlaments- og rådsavgjørd nr. 787/2004/EF av 21. april 2004 (EUT L 138 av 30.4.2004, s. 12).”

Artikkel 4

Denne avgjerda tek til å gjelde dagen etter at EØS-komiteen har motteke den siste meldinga etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

Avgjerda skal nyttast frå 1. mai 2004.

(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

Artikkel 3

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

Utfjerda i Brussel, 8. juni 2004.

*For EØS-komiteen
Formann*

S. Gillespie

Sekretærar for EØS-komiteen

Ø. Hovdkinn

M. Brinkmann